

Distr.  
GENERAL  
  
A/49/118  
S/1994/401  
6 April 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок девятая сессия  
Пункт 146 первоначального перечня\*  
МЕРЫ ПО ЛИКВИДАЦИИ МЕЖДУНАРОДНОГО  
ТЕРРОРИЗМА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок девятый год

Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций  
от 6 апреля 1994 года на имя Генерального секретаря

Я хотел бы привлечь Ваше внимание к тяжкому акту терроризма, совершенному сегодня в Израиле палестинскими террористами. Из первоначальных сообщений следует:

а) вскоре после полудня по местному времени пассажирский автобус, двигавшийся по маршруту Афула-Мигдал Хаемек, остановился на автобусной остановке в центральной части Афулы перед Культурным центром. Рядом с автобусом взорвалась заминированная машина, в результате чего было убито 8 человек и более 50 человек ранено;

б) ответственность за этот взрыв взяла на себя террористическая организация "Хамас". Позвонивший от имени "Хамас" не назвавший себя человек заявил, что было использовано 175 кг взрывчатки;

с) "Хамас" также угрожает совершением дальнейших террористических актов подобного рода.

Этот акт является еще одним примером терроризма, который постоянно нацелен на Израиль. Террористы, совершающие эти акты, нападают не только на евреев и арабов, но и на сам мирный процесс, который является основным объектом их вылазок.

Мы призываем все государства-члены осудить это преступление и присоединиться к Израилю и другим сторонам переговоров в продвижении вперед мирного процесса.

Несмотря на боль и горе, подобным актам насилия не поколебать приверженности Израиля мирному процессу, и Израиль не допустит того, чтобы подобные террористические нападения привели к задержке мирных переговоров.

---

\* А/49/50.

A/49/118  
S/1994/401  
Russian  
Page 2

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 146 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Гад ЯКОБИ  
Посол  
Постоянный представитель Израиля  
при Организации Объединенных Наций

-----